

Pop-up telk BRIMO

Pakendi sisu, püstitamine, kinnitamine, kokkupanek, hooldus, kasutustingimused ja garantii. Enne kasutamist lugege kogu juhend läbi ja hoidke see alles.



Telgi tüüp	Pop-up telk (käärme mehhanismiga) – kiirelt kokkupandava raamiga mobiilne varjualune
Otstarve	Lühiajaline, ajutine varjualune kasutaja järelevalve all – mitte püsiv varjualune
Püstitamine	1, max 2 inimest
Kinnitamine	Alati – vaiad ja nöörid pehmel pinnal, raskused kõvakattega pinnal
Pärast kasutamist	Kokku panna, kuivatada ja hoiule panna; üleöö ainult järelevalve all

⚠ Enne ostmist ja enne kasutamist lugege läbi juhendi lõpus olev jaotis „**Telgi otstarve ja kasutustingimused**“ – saate teada, kas see telk sobib teile.

Sisukord

- Pakendi sisu
- Telgi püstitamine (sammud 1 – 7)
- Telgi kinnitamine
- Telgi kokkupanek (sammud 1 – 7)
- Puhastamine ja hoiustamine
- Soovitatavad lisatarvikud
- Telgi otstarve ja kasutustingimused – kas telk sobib teile?
- Mida peaksite teadma
- Hoiatus ja ilmastikumõjud
- Ohutus ja vastutus kahju eest
- Garantii ja pretensioonid

Lisatarvikute fotod ja oranžid lingid selles PDF-is on klikitavad – need avavad vastava toote veebilehel www.brimo.ee.

Pakendi sisu

Pakendi täpne sisu sõltub ostetud mudelist ja on märgitud toote juures veebilehel www.brimo.ee.
Pakend sisaldab:

- kokkupandavat käärmehhanismiga raami teleskoopjalgadega,
- telgi katust,
- külgliseinu – seintega mudelite puhul (arv sõltub mudelist); mudelid „ilma seinteta“ tarnitakse ilma seinteta,
- terasvaiade komplekti (8 – 12 tk sõltuvalt mudelist) ja 4 tõmbenööri,
- kaitsvat transpordikotti.

⚠ Pärast kättesaamist kontrollige, kas pakend on täielik ja kas osad ei ole kahjustatud. Puuduvatest või kahjustatud osadest teatage meile enne esimest kasutamist – kahjustatud telki ärge püstitage.

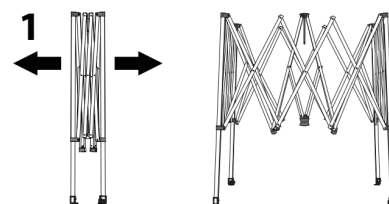
Telgi püstitamine

⚠ Telki on kõige parem püstitada kahekesi, tasasel pinnal, kus ei ole teravaid esemeid, eemal elektriliinidest, puuokstest ja muudest takistustest. Ärge püstitage telki tuule või tormi ajal.

1

Samm 1 - Raami püsti panemine

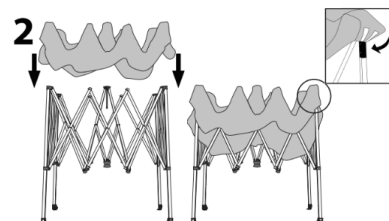
Asetage telgi raam jalgadele püstitamiskoha keskele. Koos partneriga, kes seisab raami vastasküljel, haarake 2 välimisest jalast ja tõstke raami veidi, et tekiks lõtku. Seejärel astuge mõni samm tagasi, kuni olete raami lahti tõmmanud väljasirutatud käte pikkuseni, umbes 150 cm.



2

Samm 2 - Katuse paigaldamine

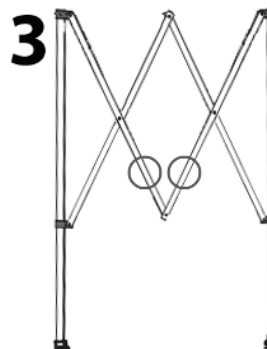
Asetage katus raamile. Laotage see laiali ja joondage nurgad ning tipp/tipud raamiga. Kinnitage katuse nurkade siseküljel olevad takjakinnitused iga raamijala ülaosa külge. Tõmmake katuse tipu siseküljel olevad otsikud raami tipu/tippude peale. Tipud asuvad raami ülaosa keskel ja on T-tähe kujulised, ümara plastotsaga.



3

Samm 3 - Raami lahtitõmbamine

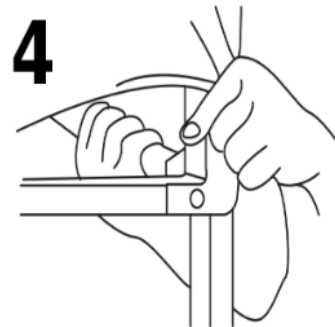
Haarake raami alumisest osast jalgade vahel kohas, kus raami põikvardad moodustavad „V“-tähe. Tõstke veidi ja kõndige aeglaselt tagasi, kuni raam on täielikult lahti tõmmatud.



4

Samm 4 - Liugurite lukustamine

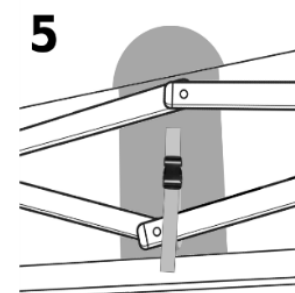
Hoidke ühe käega raami jalast ja tõstke teise käega jala ülaosas olevat liugurit. Liugurid peavad kohale lukustuma, kusjuures liuguris olev vedru läheb jala avasse (kostab klõps). Korrake kõigi jalgadega.



5

Samm 5 - Katuse kinnitamine rihmadega

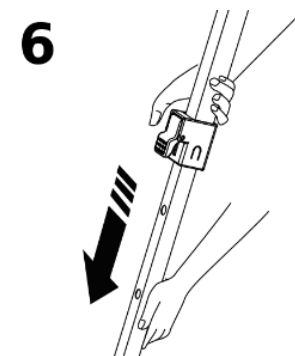
Viige 4 või 6 pandlaga rihma ümber raami horisontaalsete põikvarraste ja klõpsake pannal kinni. Seejärel pingutage rihm. Pandlad asuvad katuse serva siseküljel.



6

Samm 6 - Kõrguse reguleerimine

Jalgadel on mitu kõrgusastet. Alustage telgi ühelt küljelt: haarake jala alumises osas olevast liugurist ja vajutage pöidlaga liuguri nuppu. Tõstke jalga ja jala teleskoopiline sisemine osa libiseb välja. Nupu vabastamisel lukustub liugur teie valitud kõrgusele. Korrake telgi vastasküljel. Mõõdu 3 x 6 m puhul tõmmake keskmised jalad välja viimasena.

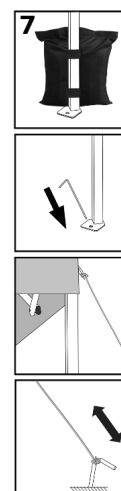


7

Samm 7 - Kinnitamine

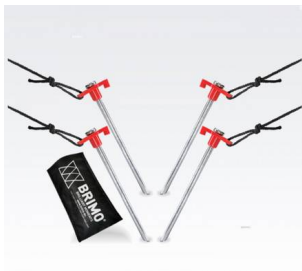
Telk peab olema kinnitatud kogu aja, kui see on püsti. Kõvakatteta pinnal kasutage iga jala kohta 2 vaia. Siduge 4 nööri katuse 4 nurga külge ja teine ots vaia või stabiilse eseme külge maapinnal. Kõvakattega pinnal kasutage raskusi – teras-, liiva- või veeraskusi (vt Telgi kinnitamine).

www.brimo.ee/raskused-pop-up-telkidele



Telgi kinnitamine

Telk peab olema kinnitatud kogu aja, kui see on püsti – ka tuulevaikse ilmaga. Kinnitamata telki võib isegi nõrgem tuulepuhang tõsta, ümber lükata või minema kanda ning see võib tekitada kahju tervisele või varale. Valige kinnitusviis vastavalt aluspinnale. Fotol klõpsates avate toote.



Telgivaiad – muru, pinnas

> www.brimo.ee/telgi-naelad



Katuse nurga külge kinnitatud nõör

> www.brimo.ee/telgi-naelad



Terasraskus jalale

> www.brimo.ee/raskus-telgile



Liivaraskuskott

> www.brimo.ee/telgi-raskus-kott



Veeraskuskott

> www.brimo.ee/vesi-kaalu-kott



Virnastatavad terasraskused –
kõvakattega pind

> www.brimo.ee/raskus-telgile

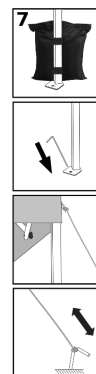
Telgi kokkupanek

⚠ Pange telk kokku pärast kasutamise (ürituse) lõppu, ilma halvenemisel ja alati, kui telgi juures ei ole kedagi. Kokkupanekut on kõige parem teha kahekesi.

1

Samm 1 - Kinnituste eemaldamine

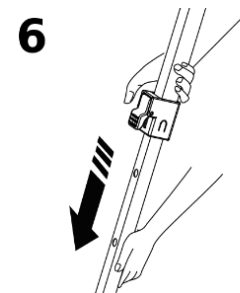
Eemaldage kõik vaiad maast ja muud kinnitused. Eemaldage kinnitused jalgadelt (kinnitustarvikud).



2

Samm 2 - Kõrguse vähendamine

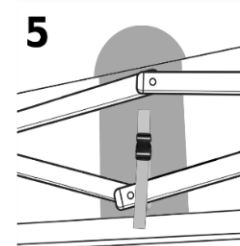
Alustage telgi ühelt küljelt: haarake jala alumises osas olevast liugurist ja vajutage pöidlaga liuguri nuppu. Jala teleskoopiline sisemine osa libiseb sisse. Korrake telgi vastasküljel. Mõõdu 3 x 6 m puhul lükake keskmised jalad sisse esimesena.



3

Samm 3 - Rihmade vabastamine

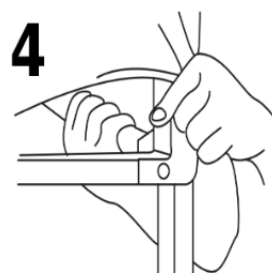
Vabastage 4 või 6 pandlaga rihma raami horisontaalsetelt põikvarrastelt.



4

Samm 4 - Liugurite vabastamine

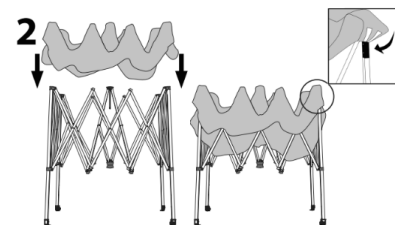
Vajutage nurgas (telgi sees) nuppu, et vabastada jala liugur. Olge ettevaatlik, et käsi mitte muljuda – hoidke neid eemal liuguri alumisest osast (kus plast lõpeb), sest liugur libiseb pärast vabastamist alla. Kui liugur pärast vajutamist raskelt vabaneb, vähendage pinget, tõstes liuguri külge kinnitatud raamivarrast.



5

Samm 5 - Katuse eemaldamine

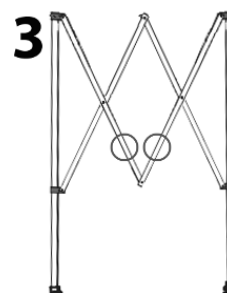
Eraldage katus raamist, vabastades katuse nurkade siseküljel olevad takjakinnitused, ja vabastage otsikud siseküljel (katuse keskel). Katus võib raamile jääda ainult siis, kui te telki ei transpordite ega hoiusta pikali. **Garantii ei kata katuse kahjustusi, kui raam hõõrub katuse läbi transpordi ajal või kui raam surub kokkupandud olekus vastu kangast.** Raami käärmehhanism ise katust läbi ei löika – katuse läbihõõrdumine käärmehhanismi kohas tekib raami hõõrdumise või surve tõttu kangale transpordi ajal või hoiustamisel, kui katus on raamil.



6

Samm 6 - Raami kokkupanek

Haarake raami ülemisest osast jalgade vahel kohas, kus raami põikvardad moodustavad ümberpööratud „V“-tähe. Tõstke koos partneriga raami veidi ja kõndige aeglaselt teineteise poole. Poole tee peal, kui jalad on üksteisest umbes 150 cm kaugusel, haarake mõlemast jalast väljastpoolt ja jätkake. Vältige sõrmede ja käte jäämist raami vahele!



7

Samm 7 - Pakkimine

Pange raam kaitsvasse transpordikotti või kandekotti ning transportige ja hoiustage seda vastavalt jaotisele Hoiustamine. Mugavam on ratastega transpordikott (lisatarvik).

www.brimo.ee/telgi-kandekott



Puhastamine

Kangaste võimalikult pika kasutusea tagamiseks soovime neid pesta käsitsi pehme harjaga, kasutades õrna seepi ja vett. Enne hoiule panekut tuleb kangas põhjalikult loputada ja kuivatada. Ärge kunagi kasutage karme ja abrasiivseid puhastusvahendeid ega valgendit. Ärge peske pesumasinas. BRIMO raami avamise ja sulgemise hõlbustamiseks võite pihustada jalgadele väikese koguse silikooni (silikoon ei kuulu komplekti).

Hoiustamine

Enne telgi hoiule panekut veenduge, et kõik osad on kuivad. Märge telk või niiske keskkond hoiustamise ajal võib põhjustada hallitust ja korrosiooni. Enne kokkupanekut vabastage seinad ja katus raamist (vabastage kinnituselemendid). Katus võib raamile jääda. Kui transpordite telki pärast kokkupanekut, soovime katuse raamilt eemaldada. Raamil olevat katust ei tohi transportida ega hoiustada pikali, vastasel juhul võib katus kahjustuda. Kokkupanekul olge ettevaatlik, et sõrmed või käed ei jääks raami vahele. Kui telk oli kokkupanekul märge, pange see võimalikult kiiresti uuesti püsti ja laske kuivada.

Soovitavad lisatarvikud

BRIMO lisatarvikud on valmistatud meie telkide jaoks. Klõpsake fotol või lingil.



Ratastega transpordikott

Kokkupandud raami tõmbate lukuga kinni ja veate nagu kohvrit. Kaitseb raami ja katust transpordi ja hoiustamise ajal.

> www.brimo.ee/telgi-kandekott



Markiis pop-up telgile

Pikendab varju ja kaitset vihma eest telgi ees – ideaalne müügiputkadele ja turgudele.

> www.brimo.ee/telgi-markiis



Sulgev sein ukse ja aknaga

Sein telgi neljandale küljele. Ukse ja akna saate avada või jätta suletuks – siis on sein terviklik.

> www.brimo.ee/neljas-uksega-sein



Raskused ja vaiad

Teras-, liiva- ja veeraskused kõvakattega pinnale, vaiad murule ja pinnasele.

> www.brimo.ee/raskused-pop-up-telkidele



Leti poolsein

Poolsein (100 cm) müügileti alla – katab leti aluse ruumi, sobib logo jaoks.

> www.brimo.ee/poolsein-pop-up-telgile



Vihmaveerenn telkide vahele

Ühendab kaks kõrvuti püstitatud telki ja juhib vihmavee nendevahelisest vahest ära.

> www.brimo.ee/telgi-vihmaveetoru

Lisatarvikud ja varuosad

Raskused, vaiad, seinad, kotid ja muud lisatarvikud leiate aadressilt www.brimo.ee/aksessuaarid. Varuosade tellimisel saatke meile osa foto vormi www.brimo.ee/varuosad kaudu – soovitame teile, milline osa on teie telgile õige.



WEB

⚠ **TELGI OTSTARVE JA KASUTUSTINGIMUSED**

Enne ostmist ja enne kasutamist: kas see telk sobib teile? Lugege läbi järgmised tingimused. Kui peate telki kasutama teisiti, ei sobi see teile.

- **Otstarve:** BRIMO pop-up telk on mobiilne, kiirelt kokkupandav varjualune lühiajaliseks, ajutiseks varjuks – näiteks turgudel, messidel, spordi-, ettevõtte- ja seltskondlikel üritustel või perepidudel. **See ei ole mõeldud püsivaks ega pikaajaliseks varjualuseks** (nt terveks hooajaks aeda, terrassile või ettevõtte juurde, varjualusena autole, masinatele või loomadele).
- **Telk ei ole** ehitis, pergola, lehtla ega garaaz ning see ei ole mõeldud asjade hoiustamiseks.
- **Järelevalve:** Püstitatud telk peab olema sellise isiku järelevalve all, kes jälgib ilma ja paneb telgi vajaduse korral õigeaegselt kokku. Üleöö võib telk püsti jääda ainult siis, kui selle juures on keegi. Kui telgi juures ei ole kedagi, pange telk kokku.
- **Pärast kasutamist:** Pärast kasutamise (ürituse) lõppu pange telk kokku, kuivatage ja pange hoiule. Ärge jätke telki järjest mitmeks päevaks, nädalaks ega terveks hooajaks püsti.
- **Miks:** Raam ja polüesterkangas on mõeldud korduvaks püstitamiseks, kokkupanekuks ja transpordiks, mitte püsivalt ilmastikumõjude käes olemiseks. UV-kiirgus, vihm, niiskus, temperatuurimuutused ja tuul nõrgestavad pikaajalisel pideval toimel järk-järgult polüesterkangast (pleekimine, tugevuse ja veekindluse kadu, rabedaks muutumine, rebenemine, hallitus) ning koormavad raami ja selle mehhanisme (korrosioon, ühenduste lõdvenemine ja deformeerumine). Kui telk jäetakse püsivalt õue, toimub see kulumine palju kiiremini kui ettenähtud lühiajalisel kasutamisel. Raami ja kangaste materjalid on valitud teadlikult: kui kasutaksime püsivaks varjualuseks sobivaid materjale, kaotaks telk oma peamise eesmärgi – olla kiire ja mobiilne varjualune.
- **Otstarbega vastuolus olev kasutamine:** Kui jätate telgi üleöö järelevalveta püsti, kui selle juures ei ole kedagi, või kasutate seda püsiva või pikaajalise varjualusena, võtke teadmiseks, et kasutate seda vastuolus selle otstarbe ja käesoleva juhendiga. Sellest tekkinud kulumine ja kahjustused ei ole toote puudus ning nende kohta esitatud pretensioon võidakse tagasi lükata. See ei mõjuta aga garantii alla kuuluvaid puudusi, mis tekkisid tootmise käigus, ega materjali puudusi.

⚠ **Enne selle toote kasutamist lugege see juhend läbi. Vastasel juhul võib tagajärjeks olla raske vigastus või varaline kahju. HOIDKE SEE JUHEND ALLES ja andke see edasi kõigile, kes telki kasutavad.**

Mida peaksite teadma

- Kõigil varjualustel on lühiajaliseks varjuks mõeldud käärmehhanismiga raamid ning need TULEB kokku panna ja hoiule panna ebasoodsa ilma korral, nagu torm, vihm, tuul või muud loodusjõud.
- Teie telgiga on kaasas 8 – 12 terasvaia. Telgi kasutamise ajal PEAVAD kinnituselemendid alati olema kindlalt kinnitatud telgi ja maapinna külge.
- Kinnitage kõik katuse sisenurkades ja külgedel olevad kinnituselemendid raami külge. Need meetmed maksimeerivad ohutuse, kuid ilmastiku ettearvamatu iseloomu tõttu ei pruugi need kahjustusi ära hoida.
- Ohutuse huvides soovime telki püstitada kahekesi. Veenduge, et piirkonnas ei ole teravaid esemeid. Hoidke eemale õhuliinidest, puuokstest ja muudest takistustest.

- Pikaajaline päikese käes olemine võib kangaste materjali tõsiselt kahjustada või põhjustada polüestri pleekimist.
- Lapsed võivad telgis või selle juures viibida ainult täiskasvanu järelevalve all; ärge lubage neil raamile ronida ega selle küljes rippuda.

Hoiatus ja ilmastikumõjud

- Selles juhendis toodud hoiatused, ettevaatusabinõud ja juhised ei saa hõlmata kõiki võimalikke tingimusi ja olukordi, mis võivad tekkida. Terve mõistus ja kasutaja ettevaatlikkus on tegurid, mis pikendavad toote kasutusega ja vähendavad vigastuste tõenäosust.
- Telk on valmistatud ajutiseks varjuks, mille ajal tuleb jälgida ilmastikutingimusi, ning teie äraolekul tuleb telk kokku panna. Kuna ilm on ettearvamatu, peab paigaldaja / lõppkasutaja paigaldamise ja kasutamise ajal lähtuma oma tervest otsustusvõimest ja kohalike olude tundmisest.
- Paigaldaja / lõppkasutaja vastutab ebasoodsa ilma ettenägemise ja paigaldusviisi eest. Jälgige ilma ja selle halvenemisel pange telk õigeaegselt kokku.
- **Vihm:** Teatud ilmastikutingimustes võib vihmavesi koguneda kangale ja tekitada „renne“ või „lompe katusel“, eriti kui telk ei ole õigesti püstitatud (pingutamata katus, ebatasane pind). Kogunenud vee raskus võib põhjustada kahjustusi. Eemaldage vesi katusest jooksvalt ja tugeva vihma korral pange telk kokku.
- **Tuul:** Tuul või tuul koos vihmaga võib põhjustada raami / katuse lõdvenemist. Väga oluline on regulaarselt kontrollida mutritega polte ja katuse õiget pingutust. Tugevama tuule korral pange telk kokku. Külgeinad suurendavad pinda, millele tuul surub – tuulega eemaldage need või pange telk kokku.
- **Välg:** Välgu ja äikese korral pange telk kohe kokku. Minge ohutusse kohta varju.
- **Lumi:** Telk ei ole valmistatud ega sobi katuse koormamiseks raskusega, sealhulgas lumekihiga. Telki ei tohiks kasutada, kui te ei saa vältida katuse koormamist, näiteks lumega. Ärge koormake telgi raami ülaosa esemetega. Koormus võib olla ainult jalgade alumises osas.
- **Tuli ja kuumus:** Hoidke ohutut kaugust lahtisest tulest, leegist ja kütteseadmetest (grill, soojendi, küünlad). Üle 100 °C temperatuuri mõju kangale võib põhjustada kanga kokkutõmbumist või süttimist.

Tegurid, mis põhjustavad enneaegset kulumist ja võivad lühendada telgi kasutusega

- Telgi kasutamine püsiva või pikaajalise varjualusena ja püstitatud telgi järelevalveta jätmine (näiteks üleöö, kui selle juures ei ole kedagi).
- Vale käsitlemine paigaldamisel/lahtivõtmisel karedatel pindadel põhjustab kahjustusi.
- Kangal kõndimine paigaldamise/lahtivõtmise ajal tekitab auke ja hõõrdumisi.
- Telgi pikaajaline kasutamine ilma puhastamata ja põhjalikult kuivatamata telgi hoiustamine. Isegi kergelt niiske toode võib hoiustamisel soodustada hallituse kasvu. Hallituse eemaldamiseks võib olla vaja tugevaid puhastusvahendeid, mis võivad põhjustada kanga enneaegset kulumist. Parim meede on hallitust ennetada eespool kirjeldatud viisidel.
- Väga abrasiivsed puhastusvahendid, sealhulgas traatharjad, elektrilised puhastusseadmed või tööstuslikud pesumasinad, võivad põhjustada telgi kangaste enneaegset kulumist ja kahjustusi.

Ohutus ja vastutus kahju eest

- Telgi ohutu püstitamise, kinnitamise ja järelevalve, asukoha ja ilmastikutingimuste hindamise ning telgi õigeaegse kokkupaneku eest vastutab isik, kes telgi püstitas või seda kasutab.
- Kinnitamata telk, järelevalveta jäetud telk või tuule, tormi või lume ajal püstitatud telk võib tõusta õhku, ümber minna või kahjustuda ning põhjustada kahju tervisele, varale (nt sõidukid, hooned, aknad, ümbritsevad esemed) või telgile endale.
- Kahju, mis tekib käesoleva juhendi juhiste eiramise või telgi otstarbega vastuolus oleva kasutamise tagajärjel, kannab õigusaktide kohaselt see, kes kahju tekitas. See ei mõjuta BRIMO õigusaktidest tulenevat vastutust toote puuduste eest.
- Ärge muutke telki (puurimine, keevitamine, püsiv kinnitamine hoone külge, muud katused või presendid). Muudatused võivad vähendada telgi ohutust ja tugevust.
- Kui laenate telgi välja või kui seda püstitab keegi teine, andke talle ka see juhend.
- Ärilisel kasutamisel (turud, üritused, rent) soovitame sõlmida vastutuskindlustuse.

Garantii ja pretensioonid

Müüja vastutab puuduste eest, mis tootel on kättesaamise ajal, ja puuduste eest, mis ilmnevad seadusega ettenähtud aja jooksul, osturiigi õigusaktidega sätestatud ulatuses ja tähtaegadel (müüja seadusjärgne vastutus lepingutingimustele mittevastavuse eest); tarbijate puhul on see tähtaeg vähemalt 24 kuud alates kauba kättesaamisest. Ettevõtete ostude puhul (registrikoodi / KMKR numbriga) on garantii 12 kuud.

Pikendatud (kaubanduslik) garantii: Tarbijatele annab BRIMO telgile 5-aastase pikendatud garantii ja tagab varuosade saadavuse 10 aastat vastavalt toote juures ja müügitingimustes veebilehel www.brimo.ee toodud tingimustele. Pikendatud garantii on vabatahtlik ja kehtib tootmisel tekkinud puudustele ja materjalipuudustele telgil, mida on kasutatud vastavalt otstarbele ja käesolevale juhendile.

Toote puuduseks ei loeta ja garantii alla ei kuulu eelkõige:

- tavapärane kulumine, mis vastab kasutamise kestusele ja viisile (nt värvide pleekimine, hõõrdumised, liugurite, rihmade ja takjakinnituste kulumine),
- kulumine ja kahjustused, mis on tekkinud otstarbega vastuolus oleva kasutamise tõttu – telgi püsiv või pikaajaline püsti jätmine, järelevalveta jätmine, sealhulgas üleöö,
- tuule, tormi, lume, kogunenud vee või muude ilmastikumõjude põhjustatud kahjustused, kui telk ei olnud kinnitatud või õigeaegselt kokku pandud vastavalt käesolevale juhendile,
- mehaanilised kahjustused (augud, torked, rebendid, painutatud või murdunud osad), mis on põhjustatud valest käsitlemisest, kukumisest, löögist või tekkinud transpordi käigus,
- katuse läbihõõrdumine raami poolt transpordi ajal või raami surve tõttu kangale kokkupandud olekus (transport või hoiustamine nii, et katus on raamil),
- hallitus, plekid ja korrosioon niiske telgi hoiustamise tõttu, agressiivsest puhastamisest, tulest või kuumusest tingitud kahjustused,
- kahjustused, mis on põhjustatud muudatustest või parandustest, mille on teinud keegi muu kui BRIMO.

Pretensioon: Toimige vastavalt pretensioonide esitamise korrale veebilehel www.brimo.ee. Lisage ostudokument, puuduse kirjeldus ja fotod. Pretensiooni läbivaatamisel võime paluda teavet telgi kasutusviisi ja kasutamise kestuse kohta; toote seisukorda (nt pleekimise ulatus, pikaajalise ilmastikumõju jäljed) hindame seoses ettenähtud kasutusotstarbega.

BRIMO® – Hana Godušová, Lermontovova 911/3, 811 05 Bratislava, Slovakkia, registrikood (IČO): 50195000. Käesolev juhend ei piira tarbija õigusaktidest tulenevaid õigusi.